

Editorial

Open Air-Gottesdienst Schlatt

«Danke für das Leben» ist das Motto des diesjährigen Open Air-Gottesdienstes. Damit wir das Leben richtig feiern können, lassen wir uns einmal mehr mitnehmen mit der schwungvollen lateinamerikanischen Musik der «Heridos de Sombra». Eine Taufe unter hoffentlich freiem Himmel im Pfarrgarten gehört dieses Jahr auch wieder dazu – freuen Sie sich mit uns auf einen lebendigen Gottesdienst!

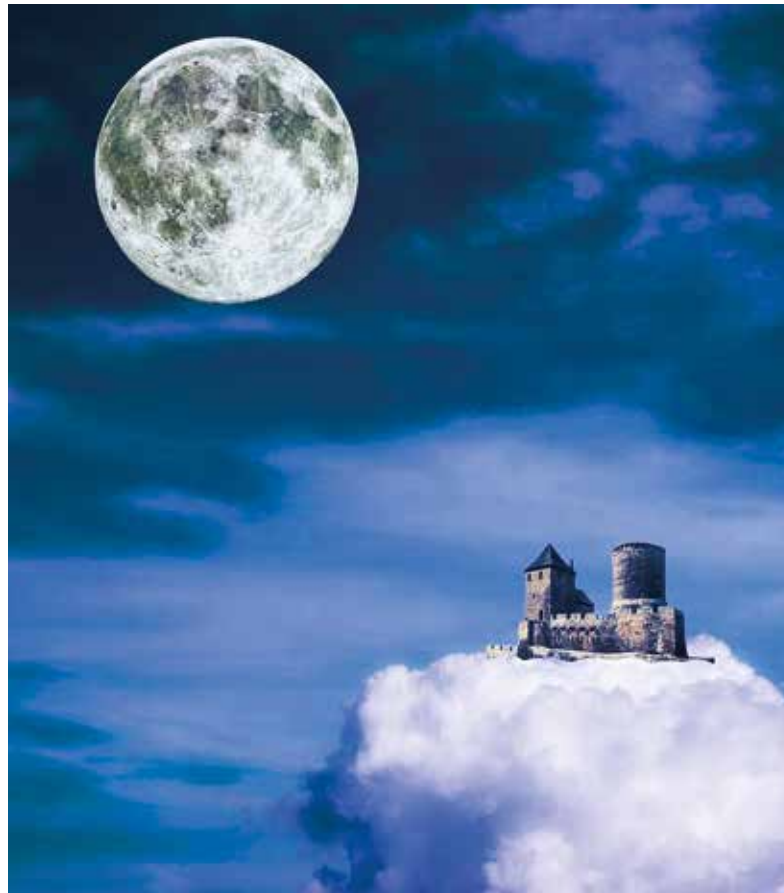
Im Innern der Kirchen...

... gibt es so viele Einzelheiten, dass sich Heidi Manz erneut mit ihrem Fotoapparat auf Detail-Suche gemacht hat. Für die einen völlig klar, wo was aufgenommen wurde, für andere ein Aha-Erlebnis, meinen wir doch, unsere Kirchen zu kennen. Machen Sie sich auf die Suche, geniessen Sie einen Augenblick Ruhe in unseren wunderbaren Kirchenräumen und lassen Sie sich wieder ein feines Nachtessen servieren, wenn Sie den Wettbewerb richtig gelöst haben!

Grillzmittag der AKO Schlatt

Und am Schluss des Monats sind Sie wiederum herzlich in den Pfarrgarten in Schlatt eingeladen: die Alterskommission Schlatt verwöhnt Sie mit Salat und etwas Feinem vom Grill – und ein Dessert darf natürlich auch nicht fehlen. Verbringen wir doch miteinander eine schöne Sommerzeit!

Katharina Wachter
Kirchenpflege Eulachtal



Traumhaft

**Pfarrerin Johanna Breidenbach | Sie können fantas-
tisch und lustig sein, berührend und nicht selten
auch verstörend: unsere Träume. Dabei kommt im
Lauf eines Lebens ein ganzes Sammelsurium an
Bildern zusammen – und auf manche lohnt es sich
besonders zu achten. Denn sie können Hinweise
sein für unseren inneren Weg.**

Auf Träume zu achten, war und ist immer noch nicht für jeden eine Selbstverständlichkeit. Kommentare wie «war doch nur ein Traum» dienen dazu, die nächtlichen Bilder schnell wieder loszuwerden. Gestützt wurde diese Abwertung durch zwei Theorien seit den 1970er Jahren: Träume seien an sich bedeutungslose Nebenwirkungen neuronaler Aktivität in den REM-Phasen oder sie seien schlicht «Abfall-

produkte» des Gehirns. Heute besagen neuere Ansätze, dass wir in unseren Träumen Erlebnisse durcharbeiten und Gefühle durchspielen. So helfen sie uns dabei, seelisch im Gleichgewicht zu bleiben. Dabei sind die Traumbilder jeweils sehr individuell. Eine Lehrerin von mir träumte einmal, sie sei in Irland. Später stellte sich heraus, dass sie im Traum Irland als «Irland» verstanden hatte und die-

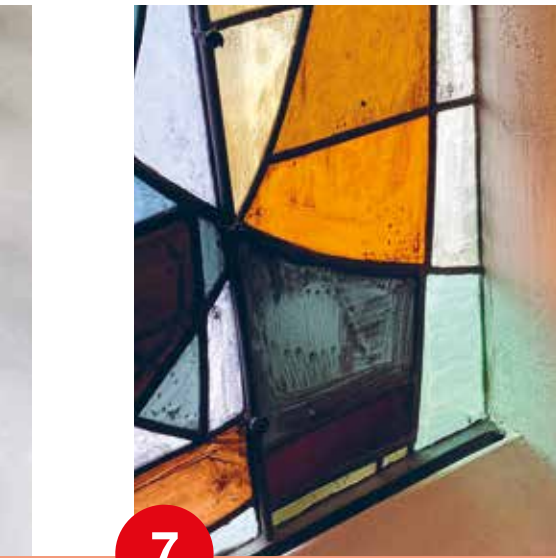
se Fahrt nach «Irland» ihr die Situation der Neuorientierung, in der sie stand, in ihrer emotionalen Bedeutung vor Augen führte. Träume können uns auch auf ein Problem hinweisen, auch Alpträume. So erzählt der Alptraumforscher und -therapeut Reinhard Pietrowsky von einem Mann, der träumte, er könne die Wocheneinkäufe seiner Frau nicht im Kühlschrank unterbringen; auch wenn er aufräumt und Sachen einstellt, muss er wieder von vorne beginnen. Diese an sich vielleicht nicht so schlimme Episode verursachte im Träumer regelrechte Panik. In vielen Fällen lohnt es sich, sich selbst und andere Träumer interessiert zu fragen: Was mag dieser Traum bedeuten, weist er mich oder dich auf etwas hin? – und dann gemeinsam oder allein auf Entdeckungsreise gehen. So der Ausleger bei dem Mann mit dem Kühlschranktraum: Gibt es im Leben gerade ein Platzproblem, ist es schwierig, all die verschiedenen Dinge unterzubekommen? Genauso wichtig wie der Traum selbst ist also die Deutung: die freundlich interessierte Nachfrage, ob da eine Einsicht zu gewinnen ist.

Wer seinen Träumen als Ergänzung zum Tagbewusstsein Aufmerksamkeit schenkt, wird im Lauf der Zeit feststellen, dass es qualitative Unterschiede unter ihnen gibt: Neben Wunschträumen, Alpträumen etc. gibt es oberflächliche Schnipsel – und dann auch Bilder aus der Tiefe (oder Höhe), die Wegmarken oder Hinweise für den Weg der Seele von und zu Gott sein können. Sich diese Bilder zu Herzen zu nehmen und auf sie zu hören, sich an ihnen zu erfreuen oder sich von ihnen ermahnen zu lassen, ist genauso Teil eines Lebens im Glauben, einer spirituellen Praxis wie das Beten, das Lesen und das Hören auf andere Menschen.



3

4



7

8

9



10

11

12



AKO Schlatt: Grillzmittag

Das Team der Alterskommission (AKO) Schlatt lädt am 26. Juli um 12.00 Uhr Seniorinnen und Senioren zum Grillzmittag im schönen Pfarrgarten wieder herzlich zwischen Rosen und Nussbaum ein. Als Menü wird wieder Salat, etwas Feines vom Grill und Dessert mit Kaffee angeboten.

Da der Anlass auch bei nicht ganz so schönem Wetter stattfindet, wird statt im Garten sonst je nach Sonne, Wind und Wolken auf dem Kirchplatz oder im Schlatter Pfarrhaus gegessen.

Anmeldung und Kosten

Lotti Reifer bittet Sie um Anmeldung bis zum 22. Juli
Telefon 052 363 12 01
Beitrag pro Person: CHF 10.–

Die AKO Schlatt freut sich auf die gesellige Tischgemeinschaft und wünscht «Än Guete».

Pfr. Andreas Bertram-Weiss

Freitag, 26. Juli

12.00 Uhr

Pfarrgarten Schlatt

Impressum

Pfarramt

Pfarrer Hans-Peter Mathes
hans-peter.mathes@kirche-eulachtal.ch
Tel. 052 550 25 10

Pfarrerin Johanna Breidenbach
johanna.breidenbach@kirche-eulachtal.ch
Tel. 052 550 25 11

Pfarrerin Sonja Zryd Mele
sonja.zryd@kirche-eulachtal.ch
Tel. 052 550 25 12

Pfarrer Andreas Bertram-Weiss
andreas.bertram@kirche-eulachtal.ch
Tel. 052 550 25 13

Sozialdiakonie

Yvonne Maillard
yvonne.maillard@kirche-eulachtal.ch
Tel. 052 550 25 17

Karin Michel
karin.michel@kirche-eulachtal.ch
Tel. 052 550 25 16

Verwaltung

Gaby Steinemann
gaby.steinemann@kirche-eulachtal.ch

Françoise Schöni
francoise.schoeni@kirche-eulachtal.ch

Yvonne Egli
yvonne.egli@kirche-eulachtal.ch

Lindenplatz 1, 8353 Elgg
Tel. 052 550 25 00
verwaltung@kirche-eulachtal.ch
Mo bis Fr 8.30 bis 12.00 Uhr

Präsidentin Kirchenpflege

Verena Wüthrich-Peter
verena.wuethrich@kirche-eulachtal.ch

Eine Beilage der Zeitung
«reformiert.»

Herausgeberin

Evang.-ref.
Kirchgemeinde Eulachtal

Redaktion

Françoise Schöni
redaktion@kirche-eulachtal.ch
Tel. 052 550 25 02

Layout

Irene Bruderer
bru@bluewin.ch

Druck

www.schellenberg.ch

www.kirche-eulachtal.ch



Auftakt

~~Schlusspunkt~~

allegromoderatoconfuocolargopianofuriosostaccatopiumosso
legatospirituosoandantelentofortissimorallentandoallegretto
conspiritosolidegloriaanimatopianissimoallegrettograzioso
gloriosoconleggerezzadolcepesantedolorosocomodolarghetto
vivacecantabileamorosoconbrigiocosorallentandoespressivo
scherzandotempogiustostringendocrescendoritenutoamoroso
crescendotenutoaccelerandodiminuendoperdendositranchillo

beflügelt

bald in der reformierten Kirche Elgg
wirfreuenunsmagdalenapoppligerbernhard

Magda Oppliger-Bernhard, Organistin



«Heridos de Sombra» beim Open Air-Gottesdienst Schlatt

Unter dem Motto «Danke für das Leben» – «Gracias a la vida» steht diesmal der Gottesdienst unter freiem Himmel, zu dem wir am 7. Juli um 10.00 Uhr vor Beginn der Sommerferien nach Schlatt einladen. Das Leben feiern wollen wir dabei auch diesmal mit einer Taufe eines neuen kleinen Schlatter Erdbewohners.

Lateinamerikanische musikalische Stimmung bringt die Band «Heridos de Sombra», die auch letztes Jahr schon beim Schlatter Open-Air aufspielte, mit ihren Melodien und Rhythmen im afro-kubanischen Stil. Im Pfarrgarten werden wir hoffentlich auch diesmal wieder mit vielen Besucherinnen und Besuchern bei schönem Wetter draussen unter blauem Himmel feiern können, wenn Tische und Bänke unter Sonnenschirmen dank des Vorbereitungsteams bereitstehen. Falls es zu feucht oder kühl sein sollte, feiern wir in der Kirche.

So gibt es auch diesmal im Anschluss wieder Speisen vom Grill und dazu kühle Getränke und auch



Kaffee, und Sie können gerne dabei noch zum Gespräch im Garten verweilen. Ob die Kuhglocken begleitend von der benachbarten Wiese oder vom Rhythmus im ku-

banischen Stil erklingen, können wir im Voraus noch nicht sagen, doch Sie alle sind ganz herzlich eingeladen: ¡Bienvenidos todos!

Pfr. Andreas Bertram-Weiss

Sonntag, 7. Juli
10.00 Uhr
Pfarrgarten Schlatt



Das Monatslied im Juli:

«Singt dem Herrn ein neues Lied»

Melodie: Thord Gummesson (*1930),
Text: biblisch/Beat Schäfer 1993, RiseUp 025 / RiseUpPlus 008
vorgestellt von **Pfr. Andreas Bertram-Weiss**

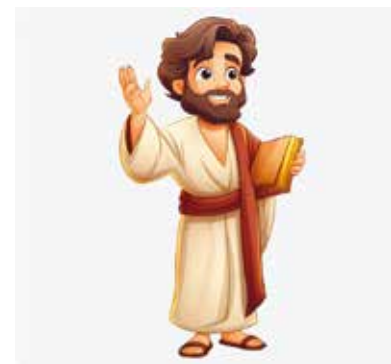
Langsam beginnt die Melodie mit halben Noten. Sie schwingt und entlädt sich in Wellenbewegungen von Achtelnoten rhythmisch wogend über drei Zeilen nach oben. Das Lied nimmt den Text ernst und setzt ihn um: Singt Gott, dem «Ewigen», der «Lebendigen», ein

neues Lied! Das fordern seit 2500 Jahren einige Psalmen, die Lieder im Gebetbuch der Bibel, von denen, die sie nachsprechen. Warum braucht es neue Lieder für Gott? Weil jede Generation ihre eigenen Erfahrungen einbringt und neu vor Gott zur Sprache bringt. Es ist nicht

erstarrte Tradition allein, sondern neue Suche, neues Verständnis und neue Sprache, die das Wunder des Lebens feiert, und heute die Gemeinschaft der Menschheitsfamilie vor Gott nicht nur auf die eigene Religion sondern umfassend versteht. So passiert es, dass alte Lieder als verstaubt verschwinden und Menschen einer anderen Zeit auch neue Lieder komponieren und dichten. Dieses Lied spricht nun «Gott» wieder mal nur männlich mit «Herr» an, wo wir im Jahr der Entstehung (1993) schon viel weiter waren, das wundert mich dagegen sehr. Dass man diese moderne Weise auch als dreistimmigen Kanon singen kann, will ich gerne nach mehrmaliger Wiederholung glauben, da sie doch den gewohnten Trott mancher Kirchenlieder durchbricht und übersteigt.

Fiire mit de Chliine

Elgg



«Die Petrusgeschichte»
Samstag, 6. Juli
10.00 Uhr, Ref. Kirche Elgg

Elsau

Donnerstag, 4. Juli
09.15 Uhr, Kirche Elsau

Mittwoch, 3. Juli

Elgg
Taizé- Abendfeier
Ref. Kirche Elgg, 19.15 Uhr

Donnerstag, 4. Juli

Elsau
Fiire mit de Chliine
Kirche und KGH Elsau, 09.15 Uhr
Barbla Peer Frei

Samstag, 6. Juli

Elgg
Fiire mit de Chliine
«Die Petrusgeschichte»
Ref. Kirche Elgg, 10.00 Uhr
Claudia Müller-Conte

Sonntag, 7. Juli

Schlatt
Open Air-Gottesdienst
mit Taufe von Aurel Büchi aus Schlatt
Pfarrgarten Schlatt, 10.00 Uhr
Pfr. Andreas Bertram-Weiss
«Heridos de Sombra», Musik
Grillzmittag

Mittwoch, 10. Juli

Elsau
Senioren-Mittagstisch
KGH Elsau, Saal, 12.00 Uhr
Anmeldungen bis Montag davor
Dania Leuenberger, 052 550 25 21

Schlatt
Meditation
Kirche Schlatt, 19.00 Uhr
Brigitte Widmer

Donnerstag, 11. Juli

Elgg
Café International
KGH Elgg, Werkraum, 14.00Uhr
Amal Savasci

Freitag, 12. Juli

Elgg
Andacht im Pflegezentrum Eulachtal
16.00 Uhr
Martin Pedrazzoli

Sonntag, 14. Juli

Elsau
Gottesdienst
Kirche Elsau, 09.30 Uhr
Pfrn. Sonja Zryd
Magda Oppliger-Bernhard, Orgel

Elgg
Gottesdienst mit Taufe
Ref. Kirche Elgg, 09.30 Uhr
Pfrn. Johanna Breidenbach
Marianne Yersin, Orgel

Sonntag, 21. Juli

Elgg
Mitenand-Gottesdienst
Ref. Kirche Elgg, 10.00 Uhr
Martin Pedrazzoli
Marianne Yersin, Orgel

Mittwoch, 24. Juli

Elgg
Meditation
Ref. Kirche Elgg, 19.00 Uhr
Brigitte Widmer

Freitag, 26. Juli

Elgg
Andacht im Pflegezentrum Eulachtal
16.00 Uhr
Pfr. Hans-Peter Mathes

Schlatt
AKO Schlatt
Grillzmittag
Pfarrgarten Schlatt, 12.00 Uhr

Sonntag, 28. Juli

Elgg
Gottesdienst
Ref. Kirche Elgg, 09.30 Uhr
Pfr. Hans-Peter Mathes
Marianne Yersin, Orgel

Cafeteria

Jeden Mittwoch, 9.00–11.00 Uhr
KGH Elgg, Werkraum
Sommerpause: Vom 17. Juli bis 14. August findet keine Cafeteria statt!

Friedensgebet

Jeden Montag, jeweils 19.15 Uhr
Kath. Kirche Elgg

Spieltreff

Jeden Freitag, 13.30–17.00 Uhr
KGH Elsau

Amtswochen

1. bis 21. Juli
Pfrn. Sonja Zryd

22. Juli bis 4. August
Pfr. Hans-Peter Mathes